

# Comfort Overall



## DE Comfort Overall

Betriebsanleitung

## NL Comfort Overall

Gebruiksaanwijzing

## FR Comfort Overall

Mode d'emploi

## IT Comfort Overall

Istruzioni per l'uso

## GB Comfort Overall

Operating instructions

## CZ Comfort Overall

Návod k obsluze

DE

### Anleitungen und Informationen des Herstellers

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Schutzkleidung	Risikokategorie III
Größe(n)	M-XXL
Zertifizierung	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Notifizierte Stelle	ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO, Italy
Kennnummer	0302

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter [www.storch.de/produktinfos/konformitaetserklaerungen](http://www.storch.de/produktinfos/konformitaetserklaerungen) eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie III. Dieses schützt Sie gegen Risiken, die zu sehr schwerwiegenden Folgen wie Tod oder irreversiblen Gesundheitsschäden führen können. Dieses Produkt bietet Schutz gegen: Flüssige Chemikalien, feste Partikel, Infektionserreger, radioaktive Kontamination. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Mechanische Risiken, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl, Regen, Schutz bei schlechten Sichtverhältnissen. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

**Lagerung / Nutzung / Überprüfung:** Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen. Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Prüfparameter	Klasse	Prüfparameter	Klasse
Abriebfestigkeit	1	Durchstichfestigkeit	2
Weiterreißfestigkeit (Trapezverfahren)	2	Biegerissfestigkeit	6
Zugfestigkeit	1	Nahtfestigkeit	4

Flüssigkeitsabweisung (Bestanden)	Klasse
Schwefelsäure 30 %	3
Natriumhydroxid 10 %	3
o-Xylene	2
Butan-1-ol	2

Widerstand gegen das Durchdringen von Flüssigkeiten (Bestanden)	Klasse
Schwefelsäure 30 %	3
Natriumhydroxid 10 %	3
o-Xylene	2
Butan-1-ol	2

Das Tragen von Chemikalienschutzkleidung kann Wärmespannung verursachen. Dies kann z. B. durch Tragen absorbierender Unterkleidung, kühlender Kleidungsstücke oder Wechsel von Arbeits- und Ruhephasen vermieden werden. Warnhinweis: Entflammabares Material. Von Feuer fernhalten.

### EN 13034:2005 + A1:2009 Schutzkleidung gegen flüssige Chemikalien



Typ 6-B

Chemikalienschutzkleidung mit eingeschränkter Schutzleistung gegen flüssige Chemikalien. Chemikalien, gegenüber denen die Schutzkleidung geprüft worden ist: Siehe oben. Chemikalienschutzanzüge des Typs 6 werden nach der Prüfung für den ganzen Anzug geprüft.

### EN 1073-2:2002 Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination

**Anweisungen zum Tragen des Artikels:** Nach dem Öffnen des Reißverschlusses kann der Schutzoverall, beginnend mit den Beinen, angezogen werden. Nachdem der Schutzoverall vollständig angezogen wurde, sollten die Bein- und Armabschlüsse so angepasst werden, dass diese korrekt sitzen und die Arme bzw. die Beine vollständig verdecken. Anschließend den Reißverschluss schließen und die Kapuze aufsetzen. Nach dem Einsatz des Schutzoverall ist zunächst der Reißverschluss zu öffnen. Im Anschluss kann der Schutzoverall, beginnend mit den Armen, abgelegt werden. Hierbei ist darauf zu achten, dass die Innenseite nach außen gerollt wird, um bei einer etwaigen Kontamination des Schutzoverall das Gesicht, die Hände/ Arme und die Füße/Beine zu schützen. Hören und periphere Wahrnehmung können durch das Tragen der Kapuze beeinträchtigt werden.

**Reinigung / Wartung:** Dieses Produkt ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt und muss regelmäßig entsorgt werden. Nicht wieder verwenden.

**Weitere Hinweise:** Dieses Produkt sollte innerhalb von fünf Jahren ab dem auf dem Etikett genannten Herstellungsmonat benutzt werden.

**Entsorgung:** Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

**Besondere Hinweise:** PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

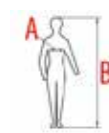
### Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen

1 - 6 Erzieltes Prüfergebnis (je höher, desto besser)

### Faserzusammensetzung

Oberstoff: 50 % Polypropylen + 50 % Polyethylen

Größe(n)	Brustumfang A	Körpergröße B	Größe(n)	Brustumfang A	Körpergröße B
M	92-100 cm	170-176 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	XXI	116-124 cm	188-194 cm



Klasse 1  
Leistungsstufe der Gesamtleckage nach innen: Klasse 1

### EN 14126:2003 + AC:2004 Schutzkleidung gegen Infektionserreger

EN 14126



Leistungsanforderungen für den Widerstand gegen die Penetration von Infektionserregern.

Widerstand gegen die Penetration kontaminierter Flüssigkeiten unter hydrostatischem Druck	Klasse	
Synthetisches Blut	14 KPa	2
Phi-X174 Bakteriophage	14 KPa	6

Widerstand gegen die Penetration von Infektionserregern aufgrund mechanischen Kontakts mit Substanzen, die kontaminierte Flüssigkeiten enthalten	Klasse	
Staphylococcus aureus	t > 75	6

Widerstand gegen die Penetration kontaminierter flüssiger Aerosole	Klasse	
Staphylococcus aureus	log > 5	3

Widerstand gegen die Penetration kontaminierter Feststoffteilchen	Klasse	
Bacillus subtilis	Penetration ≤ 1	3

### Pflegesymbole

Nicht waschen	Nicht bleichen	Nicht im Trockner trocknen	Nicht bügeln	Keine chemische Reinigung

### EN ISO 13688:2013 Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen

### EN 1149-5:2008 Schutzkleidung - Elektrostatische Eigenschaften

EN 1149



Die Person, welche die elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der elektrische Widerstand zwischen der Person und der Erde muss weniger als 108 Ω betragen, z. B. durch Tragen geeigneter Schuhe. Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung darf nicht in brennbarer oder explosionsfähiger Atmosphäre sowie bei der Handhabung von brennbaren und explosionsfähigen Substanzen geöffnet oder ausgezogen werden. Anweisung zum Tragen und Schließen von elektrostatisch ableitfähiger Schutzkleidung: Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung darf ohne vorherige Zustimmung des verantwortlichen Sicherheitsbeauftragten nicht in sauerstoffangereicherter Atmosphäre getragen werden. Das elektrostatisch ableitfähige Leistungsvermögen der elektrostatisch ableitfähigen Schutzkleidung kann durch Abnutzung, Reinigung und Verschmutzung beeinträchtigt werden. Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung muss während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs (einschließlich Bücken und Körperbewegungen) alle Materialien bedecken, die diese Anforderungen nicht erfüllen.

### EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 Schutzkleidung gegen feste Partikel

EN ISO 13982-1:2004+A1:2010



Typ 5-B

Chemikalienschutzkleidung, die für den gesamten Körper einen Schutz gegen luftgetragene feste Partikel gewährt (Kleidung Typ 5). Dieses Produkt erfüllt die folgenden Anforderungen gemäß der Prüfung auf die nach innen gerichtete Leckage:

$$L_{jmn,82/90} \leq 30 \%$$

$$L_{s,8/10} \leq 15 \%$$



Hersteller



Jahr und Monat der Herstellung



Nicht wiederverwendbar



Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen



CE-Kennzeichnung



EAC-Kennzeichnung



UkrSEPRO-Kennzeichnung

## NL

### Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant

Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.

Veiligheidskleding	Risicocategorie III
Maten	M-XXL
Certificering	EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Aangemelde instantie	ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO, Italy
Identificatienummer	0302

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsvoorschriften van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op [www.storch.de/produktinfos/konformitaetserklaerungen](http://www.storch.de/produktinfos/konformitaetserklaerungen). Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie III. Het beschermt tegen risico's die zware gevolgen kunnen hebben zoals de dood of onherroepelijke schade aan de gezondheid. Dit product biedt bescherming tegen: vloeibare chemicaliën, vaste partikels, ziektekiemen, radioactieve contaminatie. Andere toepassingsgebieden dan de bovenvermelde toepassingsgebieden, zijn uitdrukkelijk uitgesloten. Dit product biedt daarom geen bescherming tegen onder andere: mechanische risico's, koude, thermische risico's (hitte en/of vuur), elektrische schokken, straling, perslucht, regen, slecht zicht. Neem de aangebrachte pictogrammen, instructies en de vermelde vermogensklassen in acht.

**Opslag/gebruik/controle:** Koel en droog bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen opbergen. Niet opbergen in geknikte toestand of onder een

zwaar gewicht.
Transporteer en bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking. Invloeden zoals licht, vocht, de omgevingstemperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product. Exacte gegevens over de bewaartijd en de levensduur van het PBM kunnen niet worden verstrekt, omdat deze beide parameters afhangen van onder andere de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van gebruik. Daarom dient u dit product, nadat u het gedurende langere tijd niet hebt gebruikt alsook vóór en na elk gebruik, te controleren op wijzigingen in het materiaal (bv. broze, schilferende buitenlaag/materiaal, gaten, verkleuring enz.). Controleer vóór elk gebruik of dit product geschikt is voor de geplande taak en of het de juiste maat is. Ongeschikte of defecte producten moeten worden afgevoerd en mogen in geen geval worden gebruikt. De grootte van het product kan, bv. door uittrekking, verschillen van de vermelde grootte. Alle waarden zijn vastgesteld zijn met behulp van testen onder laboratoriumcondities. We raden daarom aan om te controleren of het PBM geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (bv. temperatuur, slijtage, intensiteit van gebruik) kunnen afwijken van de test-condities van het monster. Als het PBM reeds werd gebruikt, kan het zijn dat het - door slijtage - minder goed werkt. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op voor ondeskundig gebruik van het product.

**Instructies voor het dragen van het artikel:** Na het openen van de ritssluiting kan de veiligheidsoverall worden aangetrokken, te beginnen met de benen. Nadat de veiligheidsoverall volledig is aangetrokken, moeten de been- en armsluitingen zo worden aangepast, dat ze correct zitten en de armen dan wel de benen volledig bedekken. Sluit vervolgens de ritssluiting en zet de capuchon op. Op het einde van het gebruik moet eerst de ritssluiting worden geopend. Vervolgens kan de veiligheidsoverall worden uitgetrokken, te beginnen met de armen. Zorg er daarbij voor dat de binnenkant naar buiten wordt gerold, om bij contaminatie van de veiligheidsoverall het gezicht, de handen/armen en voeten/benen te beschermen. Het gehoor en de perifere waarneming kan door het dragen van de capuchon worden aangetast.

**Reiniging/onderhoud:** Dit product is voor eenmalig gebruik bedoeld en moet op gepaste manier worden afgevoerd. Niet opnieuw gebruiken.

**Aanvullende opmerkingen:** Dit product moet binnen vijf jaar na de op het etiket vermelde maand van fabricage worden gebruikt.

**Afvoer:** Deponeer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën, kan dit product bevuild zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Voer in dat geval het product af volgens de plaatselijke voorzichten.

**Speciale opmerking:** Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoeligheid, wees dan bijzonder voorzichtig.

**Algemene toelichting bij behaalde prestatieniveaus**

1 - 6 Behaalde testresultaat (hoe hoger, hoe beter)

**Vezensamenstelling**

Bovenmateriaal: 50 % Polypropylen + 50 % Polyethylen

<b>EN 1149-5:2008</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Elektrische eigenschappen</b>	<b>EN 1149-5:2008</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Elektrische eigenschappen</b>
<b>EN ISO 13688:2013</b>	<b>Beschermende kleding - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Elektrische eigenschappen</b>	<b>EN ISO 13688:2013</b>	<b>Beschermende kleding - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Elektrische eigenschappen</b>
<b>EN 14126:2003</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Chemische eigenschappen</b>	<b>EN 14126:2003</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Chemische eigenschappen</b>
<b>EN 1073-2:2002</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Chemische eigenschappen</b>	<b>EN 1073-2:2002</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Chemische eigenschappen</b>
<b>EN 1073-2:2002</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Chemische eigenschappen</b>	<b>EN 1073-2:2002</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Chemische eigenschappen</b>

<b>Weerstand tegen de penetratie van besmette vaste deeltjes</b>	<b>Klasse</b>
Bacillus subtilis	Penetratie ≤ 1 <p>3</p>

Fabrikant	Jaar en maand van fabricage
Niet-herbruikbaar	Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant lezen
CE-markering	
EAC-markering	UkrSepro-markering

## FR

**Instructions et informations du fabricant**

Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Vêtements de protection Dimension(s) Certification	Catégorie de risque III M-XXL EN ISO 13688, EN ISO 13982-1, EN 13034, EN 1149, EN 14126, EN 1073-2
Organisme notifié	ANCPC Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO, Italy
N° d'identification	0302

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à [www.storch.de/produktinfos/konformitaetsserklaerungen](http://www.storch.de/produktinfos/konformitaetsserklaerungen). Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque III. Il vous protège contre les risques pouvant induire des conséquences très graves, comme la mort ou des atteintes irrémediables à la santé. Ce produit protège contre les risques suivants: Produits chimiques liquides, Particules solides, Agents infectieux, Contamination radioactive. Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants: Risques mécaniques, Froid, Risques thermiques (chaleur et/ou feu), Chocs électriques,

<b>Maten</b>	<b>Borst-omvang A</b>	<b>Lichaams-grootte B</b>	<b>Maten</b>	<b>Borst-omvang A</b>	<b>Lichaams-grootte B</b>
M	92-100 cm	170 -176 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	XXI	116-124 cm	188-194 cm

<b>Wassymbolen</b>				
Niet wassen	Niet bleken	Niet in de droger drogen	Niet strijken	Niet chemisch reinigen

**EN ISO 13688:2013**
**EN 1149-5:2008**
**Beschermende kleding - algemene vereisten**
**Veiligheidskleding - Elektrostatische eigenschappen**

<b>EN 1149</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Elektrische eigenschappen</b>

Elke persoon die antistatische veiligheidskleding draagt, moet correct geaard zijn. De elektrische weerstand tussen de persoon en de aarde moet minder dan 108 Ω bedragen, bv. door het dragen van gepaste schoenen. Antistatische veiligheidskleding mag niet worden geopend of uitgetrokken in brandbare of ontplofbare atmosfeer of tijdens het hanteren van brandbare of ontplofbare stoffen. Opmerking over het dragen en sluiten van antistatische veiligheidskleding: Antistatische veiligheidskleding mag niet in met zuurstof verrijkte atmosfeer worden gedragen zonder voorafgaande toestemming van de desbetreffende veiligheidsverantwoordelijke. De antistatische werking van antistatische veiligheidskleding kan worden aangetast door slijtage, reiniging en vuil. Antistatische veiligheidskleding moet tijdens het bedoelde gebruik (met inbegrip van het bukken en andere lichaamsbewegingen) alle materialen bedekken die niet aan deze eisen voldoen.

**EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010**
**Veiligheidskleding tegen vaste partikels**
**EN ISO 13982-1:2004+A1:2010**

<b>EN 13982-1:2004</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Chemische eigenschappen</b>

Rayonnement, Travaux au jet haute pression, Pluie, Protection en cas de mauvaise visibilité. Merci de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.

**Entreposage/utilisation/contrôle** : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'ÉPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement. Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit.

**Instruction sur le port de l'article** : Après l'ouverture de la fermeture éclair, la combinaison de protection peut être mise en commençant par les jambes. Lorsque la combinaison de protection a été intégralement mise, les fermetures des jambes et bras doivent être ajustées afin qu'elles soient correctement positionnées et couvrent intégralement les bras et les jambes. Fermer ensuite la fermeture éclair et mettre la capuche. Après l'utilisation de la combinaison de protection, la fermeture éclair doit être ouverte en premier. Pour finir, la combinaison de protection peut être retirée en commençant par les bras. Il faut veiller ici à ce que la face intérieure soit roulée vers l'extérieur, afin de protéger le visage, les mains/bras et les pieds/jambes en cas d'une éventuelle contamination de la combinaison de protection. L'audition et la perception périphérique peuvent être compromises par le port de la capuche.

**Nettoyage/entretien** : Ce produit est à un usage unique et doit être régulièrement jeté. Ne pas réutiliser.

**Autres informations** : Ce produit devrait être utilisé dans un délai de cinq ans à compter du mois de fabrication désigné sur l'étiquette.

**Élimination** : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.

<b>Typ 5-B</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Chemische eigenschappen</b>

Chemisch bestendige veiligheidskleding die het volledige lichaam beschermt tegen vaste partikels in de lucht (kleding type 5). Volgens de testen op naar binnen gerichte lekkage voldoet dit product aan de volgende eisen:

L<sub>1mn,82/90</sub> ≤ 30 %

L<sub>s,8/10</sub> ≤ 15 %

<b>Testparameters</b>	<b>Klasse</b>	<b>Testparameters</b>	<b>Klasse</b>
Slijtvastheid	1	Doorsteekvastheid	2
Scheurbestendigheid (trapeziumproces)	2	Buigscheurvastheid	6
Trekbestendigheid	1	Naadvastheid	4

<b>Vloeistofafwijzing (Geslaagd)</b>	<b>Klasse</b>
Zwavelzuur 30 <span> </span> %	3
Natriumhydroxyde 10 <span> </span> %	3
o-xylene	2
1-butanol	2

<b>Weerstand tegen het doordringen van vloeistoffen (Geslaagd)</b>	<b>Klasse</b>
Zwavelzuur 30 <span> </span> %	3
Natriumhydroxyde 10 <span> </span> %	3
o-xylene	2
1-butanol	2

Het dragen van chemisch bestendige veiligheidskleding kan warmtespanning veroorzaken. Dit kan worden voorkomen door absorberend ondergoed of verkoelende kledingstukken te dragen of door werk- en rustperiode af te wisselen. Waarschuwing: Ontvlambaar materiaal. Buiten de buurt van vuur houden.

<b>EN 13982-1:2004</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Chemische eigenschappen</b>

**Informations particulières** : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

**Explications générales sur les niveaux de performance obtenus**
1 - 6 Résultat de test obtenu (plus il est élevé, meilleur est le résultat)
**Composition fibreuse**
Matériau supérieur : 50 % polypropylène + 50 % polyéthylène

<b>Dimen-sion (s)</b>	<b>Tour de poitrine A</b>	<b>Taille B</b>	<b>Dimen-sion (s)</b>	<b>Tour de poitrine A</b>	<b>Taille B</b>
M	92-100 cm	170 -176 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	XXI	116-124 cm	188-194 cm

<b>Typ 5-B</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Chemische eigenschappen</b>

<b>Symboles d'entretien</b>				
Ne pas laver	Ne pas javel-liser	Ne pas sécher en machine	Ne pas repas-ser	Aucun netto-yage chimique

<b>EN 13688:2013</b> <b>EN 1149-5:2008</b> <b>Vêtements de protection - exigences générales</b> <b>Vêtements de protection - propriétés électrostatiques</b>	

<b>EN 1149</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Elektrische eigenschappen</b>

La personne portant un vêtement de protection à capacité de décharge électrostatique doit être correctement reliée à la terre. La résistance électrique entre la personne et la terre doit être inférieure à 108 Ω, par ex. par le port de chaussures adaptées. Un vêtement de protec-tion à capacité de décharge électrostatique ne doit pas être ouvert ou retiré dans des atmo-sphères inflammables ou explosives et lors de la manipulation de substances combustibles

<b>EN 13034:2005 + A1:2009</b> <b>EN 13034:2005+A1:2009</b>	<b>Veiligheidskleding tegen vloeibare chemicaliën</b>
<b>Typ 6-B</b>	<b>Chemisch bestendige veiligheidskleding met beperkte bescherming tegen vloeibare chemicaliën. Deze veiligheidskleding is getest op de volgende chemicaliën: Zie boven. Bij chemisch bestendige veiligheidskleding van het type 6 wordt na de testen het hele kledingstuk goedgekeurd.</b>
<b>EN 1073-2:2002</b> <b>EN 1073-2:2002</b>	<b>Veiligheidskleding tegen radioactieve contaminatie</b>

<b>Klasse 1</b>	<b>Prestatieniveau van volledige lekkage naar binnen: Klasse 1</b>
<b>EN 14126:2003 + AC:2004</b> <b>EN 14126</b>	<b>Veiligheidskleding tegen infectiekiemen</b>

<b>Weerstand tegen de penetratie van besmette vloeistoffen onder hydrostatische druk</b>	<b>Klasse</b>
Synthetisch bloed	14 KPa <p>2</p>
Bacteriofaag phi X174	14 KPa <p>6</p>

<b>Weerstand tegen penetratie van infectiekiemen door mechanisch contact met stoffen die besmette vloeistoffen bevatten</b>	<b>Klasse</b>
Staphylococcus aureus	t > 75 <p>6</p>

<b>Weerstand tegen de penetratie van besmette vloeibare aerosolen</b>	<b>Klasse</b>
Staphylococcus aureus	log > 5 <p>3</p>

<b>EN 13982-1:2004 + A1:2010</b> <b>Vêtement de protection contre les particules solides</b> <b>EN ISO 13982-1:2004+A1:2010</b>	

<b>EN 13982-1:2004</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Chemische eigenschappen</b>

et explosives. Instruction sur le port et la fermeture du vêtement de protection à capacité de décharge électrostatique : Un vêtement de protection à capacité de décharge électrosta-tique ne doit pas être porté dans des atmosphères enrichies en oxygène sans le consente-ment préalable du responsable de la sécurité. La capacité de décharge électrostatique du vêtement de protection à capacité de décharge électrostatique peut être compromise par l'usure, le nettoyage et l'encrassement. Un vêtement de protection à capacité de décharge électrostatique doit couvrir tous les matériaux ne répondant pas à ces exigences pendant l'utilisation conforme (y compris abaissement et mouvements corporels).

<b>EN 13982-1:2004</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Chemische eigenschappen</b>

<b>Typ 6-B</b>	<b>Chemische bescherming - algemene vereisten - Veiligheidskleding - Chemische eigenschappen</b>

<b>Paramètres de test</b>	<b>Klasse</b>	<b>Paramètres de test</b>	<b>Klasse</b>
Résistance à l'abrasion	1	Résistance à la perforation	2
Résistance de déchirure (méthode du trapèze)	2	Résistance à la flexion	6
Résistance à la traction	1	Résistance des coutures	4

<b>Effet anti-déperlant (Réussi)</b>	<b>Klasse</b>
Acide sulfurique 30 <span> </span> %	3
Hydroxyde de sodium 10 <span> </span> %	3
o Xylène	2
Butan-1-ol	2

<b>Résistance contre la pénétration de liquides (Réussi)</b>	<b>Klasse</b>
Acide sulfurique 30 <span> </span> %	3

<sup>[1]</sup> Invloeden zoals licht, vocht, de omgevingstemperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product





be taken to ensure that the inside is rolled outwards to protect the face, hands/arms and feet/legs in the event of any contamination of the protective coverall. Hearing and periphe- ral perception can be impaired while wearing the hood.

**Cleaning / maintenance:** This product is intended for single use and must be disposed of regularly. Do not reuse.

**Further information:** This product should be used within five years from the month of manufacture indicated on the label.

**Disposal:** Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environ- mentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with che- micals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regula- tions.

**Special notes:** PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

**General explanations of achieved performance levels**  
1 - 6 Achieved test result (the higher, the better)

**Fibre composition**  
Upper: 50 % polypropylene + 50 % polyethylene

Size(s)	Chest girth A	Height B	Size(s)	Chest girth A	Height B
M	92-100 cm	170 -176 cm	XL	108-116 cm	182-188 cm
L	100-108 cm	176-182 cm	XXI	116-124 cm	188-194 cm

EN ISO 13688:2013

EN 1149

EN 14126

EN 13034

EN 1073-2:2002

EN 13982-1:2004

EN 1149

EN 13034

EN 1073-2:2002

EN 13982-1:2004

EN 1149

EN 13034

EN 1073-2:2002

EN 13982-1:2004

EN 1149

EN 13034

EN 1073-2:2002

EN 13982-1:2004

EN 1149

EN 13034

EN 1073-2:2002

EN 13982-1:2004

EN 1149

EN 13034

EN 1073-2:2002

EN 13982-1:2004

EN 1149

EN 13034

EN 1073-2:2002

EN 13982-1:2004

EN 1149

EN 13034

EN 1073-2:2002

EN 13982-1:2004

EN 1149

EN 13034

EN 1073-2:2002

EN 13982-1:2004

EN 1149

EN 13034

EN 1073-2:2002

EN 13982-1:2004

EN 1149

EN 13034

EN 1073-2:2002

EN 13982-1:2004

EN 1149

EN 13034

EN 1073-2:2002

EN 13982-1:2004

EN 1149

EN 13034

EN 1073-2:2002

EN 13982-1:2004

EN 1149

EN 13034

EN 1073-2:2002

EN 13982-1:2004

EN 1149

EN 13034

EN 1073-2:2002

EN 13982-1:2004

EN 1149

EN ISO 13688:2013

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

EN 1149-5:2008

Repellency against liquids (Passed)	Class
Sulphuric acid 30 <span> </span> %	3
Sodium hydroxide 10 <span> </span> %	3
o-Xylene	2
Butan-1-ol	2

Resistance against penetration of liquids (Passed)	Class
Sulphuric acid 30 <span> </span> %	3
Sodium hydroxide 10 <span> </span> %	3
o-Xylene	2
Butan-1-ol	2

Wearing chemical protective clothing can cause heat stress. This can be avoided by e. g. wearing absorbent underwear, cooling garments or alternation of work and rest periods. Warning: Flammable material. Keep away from fire.

**EN 13034:2005 + A1:2009** **Protective clothing against liquid chemicals**  
EN 13034:2005+A1:2009

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034


EN 13034

EN 13034

EN 13034

EN 13034

**EN 14126:2003 + AC:2004** **Protective clothing - Performance requirements and test methods for protective clothing against infective agents**

EN 14126	
----------	---

Performance requirements for resistance to the penetration of infectious agents.

Resistance to penetration of contaminated liquids under hydrostatic pressure	Class
Synthetic blood	14 KPa 2
Phi-X174 bacteriophage	14 KPa 6

Resistance to penetration by infective agents due to mechanical contact with substances containing contaminated liquids	Class
Staphylococcus aureus	t > 75 6



Resistance to penetration by contaminated liquid aerosols	Class
Staphylococcus aureus	log > 5 3

Resistance to penetration by contaminated liquid aerosols	Class
Staphylococcus aureus	log > 5 3



Resistance to penetration by contaminated solid particles	Class
Bacillus subtilis	Penetration ≤ 1 3

Resistance to penetration by contaminated solid particles	Class
Bacillus subtilis	Penetration ≤ 1 3



	
Manufacturer	YYear and month of production

	
Not reusable	Read the manufacturer's instructions and information

	
CE marking	EAC marking

	
EAC marking	UkrSepro marking

	
EAC marking	UkrSepro marking

	
EAC marking	UkrSepro marking

	
EAC marking	UkrSepro marking

	
EAC marking	UkrSepro marking

	
---	--



Požadavky na odolnost vůči průniku původců infekce.

Odolnost proti pronikání kontaminovaných kapalin pod hydrostatickým tlakem		Třída
Syntetická krev	14 KPa	2
Bakteriofág phi-X174	14 KPa	6

Odolnost proti pronikání původců infekce v důsledku mechanického kontaktu s látkami obsahujícími kontaminované kapaliny		Třída
Staphylococcus aureus	t > 75	6

Odolnost vůči pronikání kontaminovaných kapalných aerosolů		Třída
Staphylococcus aureus	log > 5	3

Odolnost vůči pronikání kontaminovaných pevných částic		Třída
Bacillus subtilis	Penetrace ≤ 1	3



Výrobce



JRok a měsíc výroby



Není znovupoužitelné



Přečtěte si pokyny a informace výrobce



Označení CE



Označení EAC



Označení UkrSePro

Art.-Nr.	Größe / Grootte / Taille / Taglia / Size / Velikost
51 19 11	M
51 19 12	L
51 19 13	XL
51 19 14	XXL